cavagna group
Advanced solutions for gas control

TYP 424D ZWEISTUFIG NIEDERDRUCKREGLER NORMGERECHT NACH DIN EN 16129 und DIN 4811 - F1 Für Flüssiggas LPG

34-1-110-1162 rev.0

Dieses Produkt unterliegt den allgemeinen Garantiebedingungen des Herstellers, die im Bereich Allgemeine Garantiebedingungen auf der Website www.cavagnagroup.com aufgeführt sind.

GEFAHR

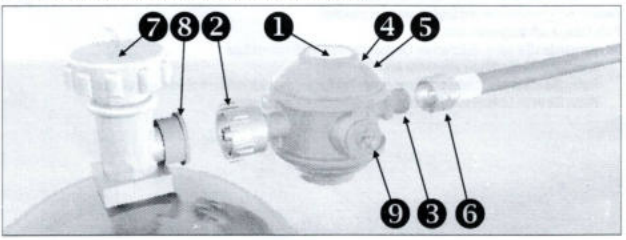
- Gaslecks können schwere Brände oder Explosionen verursachen.
- Nur Fachkräfte dürfen an Gaskreisläufen arbeiten.
- Überprüfen Sie den Gaskreislauf regelmäßig.
- Tauschen Sie Adapter, Ventile und Regler aus, wie in den einschlägigen technischen Vorschriften empfohlen.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann schwere gesundheitliche Gefahren verursachen.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, diese Anleitung ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

DER HERSTELLER GARANTIERT, DASS DIESER REGLER DEN OBEN AUFGEFÜHRTEN VORSCHRIFTEN UND NORMEN ENTSPRICHT. ES UNTERLIEGT DAHER DER VERANTWORTUNG DES INSTALLATEURS, DIE GELTENDEN VORSCHRIFTEN DES JEWEILIGEN LANDES ZU BEFOLGEN, IN DEM DER REGLER VERWENDET WIRD, UND ALLE SPEZIFISCHEN RICHTLINIEN IN BEZUG AUF DESSEN ANWENDUNG ZU PRÜFEN.
DIE NICHTBEACHTUNG DER HIER AUFGEFÜHRTEN ANWEISUNGEN FÜHRT ZUM AUTOMATISCHEN VERFALL DER GARANTIE DES HERSTELLERS AUF DAS PRODUKT, UND DER HERSTELLER KANN NICHT FÜR FOLGESCHÄDEN HAFTBAR GEMACHT WERDEN.

Die Betriebsanleitung muss vom Benutzer aufbewahrt werden.
Vor der Verwendung aufmerksam durchlesen.

- Eingangsdruck (p): 0,3-16 bar
- Ausgangsdruck: 50 mbar
- Garantierte Ausgabe (Mg): 1,5 kg/h
- Eingangsanschluss: G.5 - G.12 nach EN 16129
- Ausgangsanschluss: H.4 - H.9 nach EN 16129
- Gasart: LPG
- Hinweis: Die Kennzeichnung ΔP5, die auf dem Schild angegeben ist (1), ist der höchst zulässige ausgangsseitige Druckverlust und darf nicht überschritten werden.



1. INSTALLATIONS- UND BETRIEBSANLEITUNG

- Der Regler Typ 424D ist ein Haushaltsregler, der eingesetzt wird, um Geräte mit Gas bei bestimmtem Druck und Durchfluss zu versorgen, wie auf dem Schild (1) angegeben.
- Der Regler Typ 424D ist für die Verwendung im Freien vorgesehen.
- Es ist verboten, den Typ 424D in Innenräumen zu verwenden.
- Der Regler entspricht den Vorschriften der Normen DIN EN 16129 und DIN 4811 F1.
- Stellen Sie sicher, dass der Eingang (2) und Ausgang (3) des Reglers mit der Flasche und dem verwendeten Gerät kompatibel sind.
- Die Gasflasche muss immer senkrecht stehen. Bewegen Sie die Flasche während des Betriebs nicht. Die Vorrichtung ist so zu positionieren, dass sie gegen direkt eindringendes Tropfwasser geschützt ist.
- Die Betriebstemperatur von TYP 424D liegt bei LPG in einem Bereich von -20 bis +50°C.
- Suchen Sie nie unter Verwendung einer offenen Flamme nach Gaslecks. Verwenden Sie stattdessen eine Seifenlauge.
- Falls Störungen gefunden werden, schließen Sie die Gasversorgung und kontaktieren Sie sofort Ihren Gasversorger.
- Vermeiden Sie eine Blockierung oder Verstopfung des Loches auf der Abdeckung (ENTLÜFTUNG) (4).
- Installieren Sie den Regler an einer Stelle, an dem er vor dem Wetter geschützt ist, und achten Sie besonders sorgfältig auf die Position des Entlüftungsloches (4).
- Der Regler Typ 424D ist nicht für die Verwendung in Wohnwagen und Wohnmobilen vorgesehen.

Bis zur Montage muss das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort gelagert werden, der vor Wetter, Witterungseinflüssen und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist. Es darf weder Stößen ausgesetzt noch irgendwie verbeult werden.
Überprüfen Sie das Produkt vor der Montage auf Beschädigungen und Verunreinigungen. Beschädigte Produkte dürfen nicht eingesetzt werden.

2. ANSCHLIESSEN DES GUMMISCHLAUCHS (Abb. 1)
Verbinden Sie das Schlauchende (6) mit dem Reglerausgang (3), indem Sie die Schlauchmutter auf den Reglerausgang schrauben. Ziehen Sie diese nicht zu fest an, um eine Beschädigung des Schlauches und der jeweiligen Reglerseiten zu vermeiden.

3. ANSCHLIESSEN DES REGLERS AN DAS VENTIL
- Der Regler ist direkt an das Gasflaschenventil angeschlossen und vor Witterungseinflüssen geschützt. Er arbeitet in allen Positionen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Flaschenventil geschlossen ist (7). Entfernen Sie den Kunststoffpfropfen (8), falls vorhanden.
- Vergewissern Sie sich, bevor Sie den Regler an die Flasche anschließen, dass alle Ventile und Geräte geschlossen sind.
- Überprüfen Sie alle Anschlüsse und stellen Sie sicher, dass sie frei von Schmutz und unbeschädigt sind.
- Der Regler sollte abgestützt sein, und der Anschluss (2) muss an den Flaschenventilausgang angeschlossen und mit einem Schraubenschlüssel festgezogen werden.

4. GASLECKS
Alle Gaslecks - auch kleine - sind gefährlich und müssen behoben werden. Austretendes Gas erkennt man normalerweise am Geruch oder am Geräusch, aber man sollte flüssiges Reinigungsmittel auf den Bereich auftragen, um das Leck sicher zu bestimmen. Suchen Sie niemals mithilfe einer ungeschützten Flamme nach einem Leck.
Wenn an Gasflaschen ein Leck vermutet wird, schließen Sie die Gaszufuhr sofort und löschen alle Kontrolllichter oder ungeschützte Flammen. Lüften Sie nach Möglichkeit den Raum. Wenn sich die Flasche in einem Raum befindet, bringen Sie sie nach draußen an einen sicheren Ort und fragen Sie Ihren Händler um Rat.

5. ÜBERDRUCK-SICHERHEITSSYSTEM (9)
Typ 424D ist mit einer „Überdruck"-Sicherheitsvorrichtung ausgerüstet, die dem Benutzer signalisiert, wenn der Ausgangsdruck einen eingestellten Wert übersteigt. Sobald der Ausgangsdruck den Wert 80 mbar erreicht, wird ein roter Punkt sichtbar. Dieses Gerät entspricht der Norm DIN 4811 Annex C.
Sobald diese Sicherung ausgelöst wurde, schließen Sie das Flaschenventil (7) und kontaktieren Ihren Händler. Setzen Sie das System erst wieder in Betrieb, wenn das Problem beseitigt worden ist.

Unter normalen Einsatzbedingungen ist es zur Gewährleistung des ordnungsgemäßen Betriebs der Anlage empfehlenswert, diesen Regler innerhalb von 10 Jahren ab dem Herstellungsdatum auszutauschen (5). Der empfohlene Austausch nach 10 Jahren kann von nationalen Vorschriften oder Verhaltensregeln durch andere Fristen ersetzt werden.

WICHTIG: Lassen Sie den Regler niemals am Flaschenventil, wenn der Gummischlauch nicht ordnungsgemäß an sein Gehäuse angeschlossen ist, da die Vorrichtung zur Durchflussbegrenzung die Gaszufuhr-Sperrfunktion nicht ausreichend gewährleisten kann.
Das Produkt darf nicht manipuliert oder zerlegt werden; solche Eingriffe bewirken den Verfall der Garantie und die Ablehnung jeglicher Verantwortung seitens des Herstellers.

6. EMPFEHLUNGEN FÜR DEN ENDKUNDEN
Gaslecks können Brände und Explosionen verursachen.
Falls Gasgeruch festgestellt wird:
- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte oder den Telefonanschluss
- Schalten Sie keine Haushaltsgeräte ein
- Rufen Sie sofort Ihren Lieferanten von einem Telefon an, das sich nicht in Ihrem Haus befindet
- Wenn Sie Ihren Lieferanten nicht erreichen, rufen Sie die Feuerwehr.

CAVAGNA GROUP SPA - LPG & natural gas regulators RECA division
Via Matteotti, 5 - 25012 Viadana di Calvisano - Brescia ITALY
info@cavagna.com - www.cavagnagroup.com
Tel: +39 030 9688611 – Fax: +39 030 9968712